

ZIRIUS-hot restrike igniter ZIR 150 ES

ZIRIUS-Heißzündgerät ZIR 150 ES

**HIT-DE/HIT-DE-CE 70/150 W
HST-DE 70/150 W**

**HIT-DE/HIT-DE-CE 70/150 W
HST-DE 70/150 W**

Order no.: 166742

Bestell-Nr.: 166742

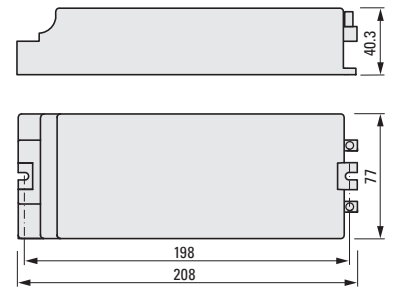


Functional description:

- Fully electronic igniter with intelligent ignition management on the base of microprocessor technology
- Multi-Lamp function for automatic recognition of the connected lamp and individual adaptation of the ignition parameters
- Flicker-free and lamp-preserving instant start of hot and cold lamps; lamp service life virtually independent of switching frequency
- Symmetric ignition, i.e. high voltage on both lamp leads
- Automatic switch-off in case of abnormal lamp operation and End-of-Life recognition to protect the components of the luminaire
- Switch-off upon Cycling recognition of lamps at the end of their service life to avoid blinking operation
- Reliable lamp start irrespective of mains voltage fluctuations
- Additional 2-pole control input for the direct connection of a micro switch working as a gate switch to deactivate ignition while opening the luminaire, max. 250 VAC, max. 1 A
- Mains input permanently overload-proof up to 380 VAC

Funktionsbeschreibung:

- Vollelektronisches Zündgerät mit intelligentem Zündmanagement auf Basis von Mikroprozessortechnologie
- Multi-Lamp-Funktion zur automatischen Erkennung der angeschlossenen Lampe und individuellen Anpassung der Zündparameter
- Flackerfreier und lampenschonender Sofortstart von heißen und kalten Lampen; Lampenlebensdauer praktisch unabhängig von der Schalthäufigkeit
- Symmetrisches Zündverfahren, d.h. Hochspannung auf beiden Lampenleitungen
- Automatische Sicherheitsabschaltung bei anormalem Lampenbetrieb und End-of-Life Erkennung zum Schutz der Leuchtenkomponenten
- Abschaltung nach Cycling-Erkennung bei Lampen am Lebensdauerende zur Vermeidung von Blinklichtbetrieb
- Zuverlässiger Lampenstart unabhängig von Netzspannungsschwankungen
- Zusätzlicher zweipoliger Steuereingang zum direkten Anschluss eines Micro-Schalters als Türschalter zur Deaktivierung der Zündung bei Öffnen der Leuchte, max. 250 VAC, max. 1 A
- Netzeingang dauerhaft überspannungsfest bis 380 VAC



Case/mounting:

- Plastic case for mounting inside a luminaire or in separate case
- Case fastening with screws M4 without lock washer

Gehäuse/Montage:

- Kunststoffgehäuse für den Einbau in eine Leuchte oder in separates Gehäuse
- Gehäusebefestigung mit Schrauben M4 ohne Zahnscheibe

Connections:

- Mains: 3-pole push-in terminal, 0.5–2.5 mm²
- Lamp: Screw terminals, 0.5–2.5 mm²
- Gate switch: 2-pole push-in terminal, 0.5–2.5 mm²

Anschlüsse:

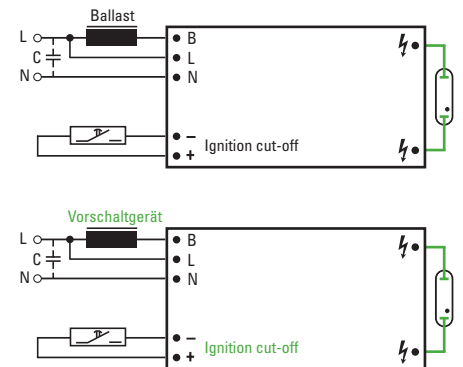
- Netz: 3-polige Steckklemme, 0,5–2,5 mm²
- Lampe: Schraubklemmen, 0,5–2,5 mm²
- Türschalter: 2-polige Steckklemme, 0,5–2,5 mm²

Remarks:

- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Ensure that both connection wires to the gate switch are guided close to each other.
- Defective lamps should be replaced at short term.
- Further notes for mounting inside luminaires s.p. 150

Hinweise:

- Hochspannungsführende Lampenleitungen und Fassungen müssen für die anliegende Zündspannung geeignet sein!
- Auf gemeinsame Führung der beiden Anschlussleitungen zum Türschalter ist zu achten.
- Defekte Lampen sollten kurzfristig ersetzt werden.
- Weitere Hinweise zum Einbau in Leuchten s. S. 151



Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Ignition time	Max. ignition voltage *	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at t _a = 25° C	Temperatures Ambient t _a	Housing t _c	Weight
Lampennennstrom A	Netzspannung, Netzfrequenz V, Hz	Zündzeit s	Max. Zündspannung * kV	Pulse pro Netzperiode	Belastungskapazität	Verlustleistung pF	Eigenerwärmung bei t _a = 25° C W	Temperaturen Umgebung t _a K	Gehäuse t _c °C	Gewicht Kg
max. 1.8	198...264, 50/60	30	36	1	max. 80	< 5 @ 1.8 A	< 15 @ 1.8 A	-30...+70 @ 1.8 A	max. 80	0.69

* half ignition voltage per lamp lead * halbe Zündspannung pro Lampenseite

ZIRIUS-hot restrike igniter ZIR 575 ES

ZIRIUS-Heißzündgerät ZIR 575 ES

b,a,g,

HIT-DE/HST-DE 250/400 W
HIT-CE 250 W (G22)
HI compact 50...575 W

HIT-DE/HST-DE 250/400 W
HIT-CE 250 W (G22)
HI compact 50...575 W

Order no.: 166912

Bestell-Nr.: 166912

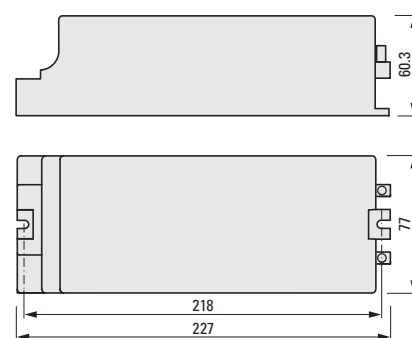
ZIRIUS

Functional description:

- Fully electronic igniter with intelligent ignition management on the base of microprocessor technology
- Multi-Lamp function for automatic recognition of the connected lamp and individual adaptation of the ignition parameters
- Flicker-free and lamp preserving instant start of hot and cold lamps; lamp service life virtually independent of switching frequency
- Symmetric ignition, i.e. high voltage on both lamp leads
- Automatic switch-off in case of abnormal lamp operation and End-of-Life recognition to protect the components of the luminaire
- Switch-off upon Cycling recognition of lamps at the end of their service life to avoid blinking operation
- Reliable lamp start irrespective of mains voltage fluctuations
- Additional 2-pole control input for the direct connection of a micro switch working as a gate switch to deactivate ignition while opening the luminaire, max. 250 VAC, max. 1 A
- Mains input permanently overload-proof up to 380 VAC
- 2-pole control input (IVL) for reducing the maximum ignition voltage from 36 kV to 25 kV

Funktionsbeschreibung:

- Vollelektronisches Zündgerät mit intelligentem Zündmanagement auf Basis von Mikroprozessortechnologie
- Multi-Lamp-Funktion zur automatischen Erkennung der angeschlossenen Lampe und individuellen Anpassung der Zündparameter
- Flackerfreier und lampenschonender Sofortstart von heißen und kalten Lampen; Lampenlebensdauer praktisch unabhängig von der Schaltfrequenz
- Symmetrisches Zündverfahren, d.h. Hochspannung auf beiden Lampenleitungen
- Automatische Sicherheitsabschaltung bei anormalem Lampenbetrieb und End-of-Life Erkennung zum Schutz der Leuchtenkomponenten
- Abschaltung nach Cycling-Erkennung bei Lampen am Lebensdauerende zur Vermeidung von Blinklichtbetrieb
- Zuverlässiger Lampenstart unabhängig von Netzspannungsschwankungen
- Zusätzlicher zweipoliger Steuereingang zum direkten Anschluss eines Micro-Schalters als Türschalter zur Deaktivierung der Zündung bei Öffnen der Leuchte, max. 250 VAC, max. 1 A
- Netzeingang dauerhaft überspannungsfest bis 380 VAC
- 2-poliger Steuereingang (IVL) zur Umschaltung der max. Zündspannung von 36 kV auf 25 kV



Case/mounting:

- Plastic case for mounting inside a luminaire or in separate case
- Case fastening with screws M4 without lock washer

Connections:

- Mains: 3-pole push-in terminal, 0.5–2.5 mm²
- Lamp: Screw terminals, 0.5–4.0 mm²
- Gate switch: 2-pole push-in terminal, 0.5–2.5 mm²
- Ignition Voltage Limitation (IVL): 2-pole push-in terminal, 0.5–2.5 mm²

Remarks:

- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Ensure that both connection wires to the gate switch are guided close to each other.
- Defective lamps should be replaced at short term.
- Further notes for mounting inside luminaires s.p. 150

Gehäuse/Montage:

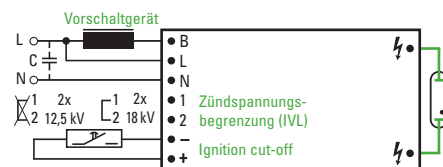
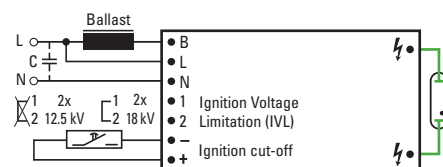
- Kunststoffgehäuse für den Einbau in eine Leuchte oder in separates Gehäuse
- Gehäusebefestigung mit Schrauben M4 ohne Zahnscheibe

Anschlüsse:

- Netz: 3-polige Steckklemme, 0,5–2,5 mm²
- Lampe: Schraubklemmen, 0,5–4,0 mm²
- Türschalter: 2-polige Steckklemme, 0,5–2,5 mm²
- Zündspannungsbegrenzung (IVL): 2-polige Steckklemme, 0,5–2,5 mm²

Hinweise:

- Hochspannungsführende Lampenleitungen und Fassungen müssen für die anliegende Zündspannung geeignet sein!
- Auf gemeinsame Führung der beiden Anschlussleitungen zum Türschalter ist zu achten.
- Defekte Lampen sollten kurzfristig ersetzt werden.
- Weitere Hinweise zum Einbau in Leuchten s. S. 151



Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Ignition time	Max. ignition voltage *	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at t _a = 25° C	Temperatures Ambient t _a	Housing t _c	Weight
Lampennennstrom A	Netzspannung, Netzfrequenz V, Hz	Zündzeit s	Max. Zündspannung* kV	Pulse pro Netzperiode	Belastungskapazität	Verlustleistung pF	Eigenerwärmung bei t _a = 25° C W	Temperaturen Umgebung t _a K	Gehäuse t _c °C	Gewicht Kg
max. 7.3	198...264, 50/60	30	25/36	1	max. 80	< 10 @ 7.3 A < 5 @ 4.45 A	< 25 @ 7.3 A < 15 @ 4.45 A	-30...+70 @ 7.3 A	max. 80	0.89

* The maximum ignition voltage is selected via connecting terminals "Ignition Voltage Limitation (IVL)". In case the terminals are connected by means of a bridge the maximum ignition voltage of 36 kV is released. In case of absence of that connection the unit provides maximum 25 kV. Half the ignition voltage is fed to each lamp lead.

* Über die Anschlussklemmen "Zündspannungsbegrenzung (IVL)" wird die maximale Zündspannung gewählt. Sind die Klemmen durch eine Brücke verbunden, so wird die maximale Zündspannung von 36 kV freigegeben. Bei fehlender Verbindung liefert das Gerät maximal 25 kV. Es liegt jeweils die halbe Zündspannung pro Lampenseite an.

ZIRIUS-hot restrike igniter 230/400 ZIR 2000 AS

HST-DE 250...1000 W
HIT-DE 250...2000 W
HIT-CE 250/400 W (GY22)
HI compact 700 W

Order no.: 166812

Functional description:

- Fully electronic igniter with intelligent ignition management on the base of microprocessor technology for lamps with a supply voltage of 230 V respectively 400 V
- Multi-Lamp function for automatic recognition of the connected lamp and individual adaptation of the ignition parameters
- Flicker-free and lamp preserving instant start of hot and cold lamps; lamp service life virtually independent of switching frequency
- Symmetric ignition, i.e. high voltage on both lamp leads
- Automatic switch-off in case of abnormal lamp operation and End-of-Life recognition to protect the components of the luminaire
- Switch-off upon Cycling recognition of lamps at the end of their service life to avoid blinking operation
- Reliable lamp start irrespective of mains voltage fluctuations
- Additional 2-pole control input for the direct connection of a micro switch working as a gate switch to deactivate ignition while opening the luminaire, max. 250 VAC, max. 1 A
- 3-pole control input (IVL) for reducing the maximum ignition voltage from 50 kV to 36 kV or 25 kV

Case/mounting:

- Fibre-glass re-inforced polyester case for surface mounting
- Degree of protection IP 65
- Case fastening with screws M5

Connections:

- Screwed cable glands M20x1.5
- Mains: 3-pole screw terminal, 2.5–6.0 mm²
- Lamp: Screw terminals, 2.5–6.0 mm²
- Ignition cut-off: 2-pole screw terminal, 0.5–4.0 mm²
- Ignition Voltage Limitation (IVL): 2-pole screw terminal, 2.5–6.0 mm²

Remarks:

- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Ensure that both connection wires to the gate switch are guided in parallel.
- Defective lamps should be replaced at short term.

ZIRIUS-Heißzündgerät 230/400 ZIR 2000 AS

HST-DE 250...1000 W
HIT-DE 250...2000 W
HIT-CE 250/400 W (GY22)
HI compact 700 W

Bestell-Nr.: 166812

Funktionsbeschreibung:

- Vollelektronisches Zündgerät mit intelligentem Zündmanagement auf Basis von Mikroprozessortechnologie für Lampen mit Versorgungsspannung 230 V bzw. 400 V
- Multi-Lamp-Funktion zur automatischen Erkennung der angeschlossenen Lampe und individuellen Anpassung der Zündparameter
- Flackerfreier und lampenschonender Sofortstart von heißen und kalten Lampen; Lampenlebensdauer praktisch unabhängig von der Schalthäufigkeit
- Symmetrisches Zündverfahren, d.h. Hochspannung auf beiden Lampenleitungen
- Automatische Sicherheitsabschaltung bei analem Lampenbetrieb und End-of-Life Erkennung zum Schutz der Leuchtenkomponenten
- Abschaltung nach Cycling-Erkennung bei Lampen am Lebensdauerende zur Vermeidung von Blinklichtbetrieb
- Zuverlässiger Lampenstart unabhängig von Netzspannungsschwankungen
- Zusätzlicher zweipoliger Steuereingang zum direkten Anschluss eines Micro-Schalters als Türschalter zur Deaktivierung der Zündung bei ffnen der Leuchte, max. 250 VAC, max. 1 A
- 3-poliger Steuereingang (IVL) zur Umschaltung der max. Zündspannung von 50 kV auf 36 kV oder 25 kV

Gehäuse/Montage:

- Glasfaserverstärktes Polyestergehuse für den Leuchtenbau
- Schutzart IP 65
- Gehäusebefestigung mit Schrauben M5

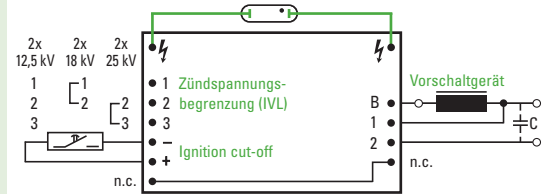
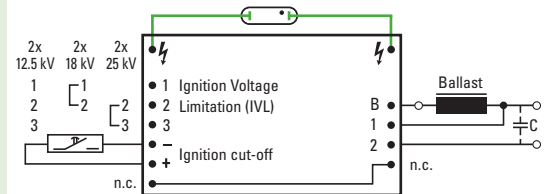
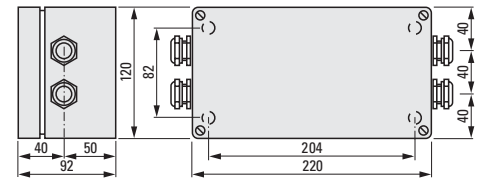
Anschlüsse:

- Kabelverschraubungen M20x1,5
- Netz: 3-polige Schraubklemme, 2,5–6,0 mm²
- Lampe: Schraubklemmen, 2,5–6,0 mm²
- Zndspannungsabschaltung: 2-polige Schraubklemme, 0,5–4,0 mm²
- Zündspannungsbegrenzung (IVL): 2-polige Schraubklemme, 2,5–6,0 mm²

Hinweise:

- Hochspannungsführende Lampenleitungen und Fassungen müssen für die anliegende Zündspannung geeignet sein!
- Auf parallele Leitungsführung der beiden Anschlussleitungen zum Türschalter ist zu achten.
- Defekte Lampen sollten kurzfristig ersetzt werden.

ZIRIUS



	230 V	400 V		
B		BL ₁	BL ₂	BL ₃
1		L ₁	L ₂	L ₃
2		L ₂ /L ₃	L ₁ /L ₃	L ₁ /L ₂

Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Ignition time	Max. ignition voltage *	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at t _a = 25° C	Temperatures Ambient t _a	Housing t _c	Weight
Lampennennstrom A	Netzspannung, Netzfrequenz V, Hz	Zündzeit s	Max. Zündspannung * kV	Pulse pro Netzperiode	Belastungskapazität	Verlustleistung pF	Eigenerwärmung bei t _a = 25° C W	Umgebung t _a K	Gehäuse t _c °C	Gewicht Kg
max. 11.3	220...240, 50/60 380...415, 50/60	30	25/36/50	1	max. 60	< 30 @ 11.3 A	—	-30...+50 @ 11.3 A	max. 80	2.83

* The maximum ignition voltage is selected via connecting terminals "Ignition Voltage Limitation (IVL)". In case the terminals are connected by means of a bridge the maximum ignition voltage of 36 kV is released. In case of absence of that connection the unit provides maximum 25 kV. Half the ignition voltage is fed to each lamp lead.

* ber die Anschlussklemmen "Zündspannungsbegrenzung (IVL)" wird die maximale Zündspannung gewählt. Sind die Klemmen durch eine Brücke verbunden, so wird die maximale Zündspannung von 36 kV freigegeben. Bei fehlender Verbindung liefert das Gerät maximal 25 kV. Es liegt jeweils die halbe Zündspannung pro Lampenseite an.

ZIRIUS-hot restrike igniter 230/480 ZIR 2000 AS

HST-DE 250...1000 W
HIT-DE 250...2000 W
HIT-CE 250/400 W (GY22)
HI compact 700 W

Order no.: 199812

Functional description:

- Fully electronic igniter with intelligent ignition management on the base of microprocessor technology for lamps with a supply voltage of 230 V, 400 V respectively 480 V
- Multi-Lamp function for automatic recognition of the connected lamp and individual adaptation of the ignition parameters
- Flicker-free and lamp preserving instant start of hot and cold lamps; lamp service life virtually independent of switching frequency
- Symmetric ignition, i.e. high voltage on both lamp leads
- Automatic switch-off in case of abnormal lamp operation and End-of-Life recognition to protect the components of the luminaire
- Switch-off upon Cycling recognition of lamps at the end of their service life to avoid blinking operation
- Reliable lamp start irrespective of mains voltage fluctuations
- Additional 2-pole control input for the direct connection of a micro switch working as a gate switch to deactivate ignition while opening the luminaire, max. 250 VAC, max. 1 A
- 3-pole control input (IVL) for reducing the maximum ignition voltage from 50 kV to 36 kV or 25 kV

Case/mounting:

- Fibre-glass re-inforced polyester case for surface mounting
- Degree of protection IP 65
- Case fastening with screws M5

Connections:

- Screwed cable glands M20x1.5
- Mains: 3-pole screw terminal, 2.5–6.0 mm²
- Lamp: Screw terminals, 2.5–6.0 mm²
- Ignition cut-off: 2-pole screw terminal, 0.5–4.0 mm²
- Ignition Voltage Limitation (IVL): 2-pole screw terminal, 2.5–6.0 mm²

Remarks:

- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Ensure that both connection wires to the gate switch are guided in parallel.
- Defective lamps should be replaced at short term.

ZIRIUS-Heißzündgerät 230/480 ZIR 2000 AS

HST-DE 250...1000 W
HIT-DE 250...2000 W
HIT-CE 250/400 W (GY22)
HI compact 700 W

Bestell-Nr.: 199812

Funktionsbeschreibung:

- Vollelektronisches Zündgerät mit intelligentem Zündmanagement auf Basis von Mikroprozessor-Technologie für Lampen mit Versorgungsspannung 230 V, 400 V bzw. 480 V
- Multi-Lamp-Funktion zur automatischen Erkennung der angeschlossenen Lampe und individuellen Anpassung der Zündparameter
- Flackerfreier und lampenschonender Sofortstart von heißen und kalten Lampen; Lampenlebensdauer praktisch unabhängig von der Schalthäufigkeit
- Symmetrisches Zündverfahren, d.h. Hochspannung auf beiden Lampenleitungen
- Automatische Sicherheitsabschaltung bei anormalem Lampenbetrieb und End-of-Life Erkennung zum Schutz der Leuchtenkomponenten
- Abschaltung nach Cycling-Erkennung bei Lampen am Lebensdauerende zur Vermeidung von Blinklichtbetrieb
- Zuverlässiger Lampenstart unabhängig von Netzspannungsschwankungen
- Zusätzlicher zweipoliger Steuereingang zum direkten Anschluss eines Micro-Schalters als Türschalter zur Deaktivierung der Zündung bei Öffnen der Leuchte, max. 250 VAC, max. 1 A
- 3-poliger Steuereingang (IVL) zur Umschaltung der max. Zündspannung von 50 kV auf 36 kV oder 25 kV

Gehäuse/Montage:

- Glasfaserverstärktes Polyestergehäuse für den Leuchtenbau
- Schutzart IP 65
- Gehäusebefestigung mit Schrauben M5

Anschlüsse:

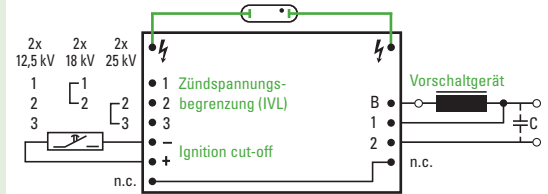
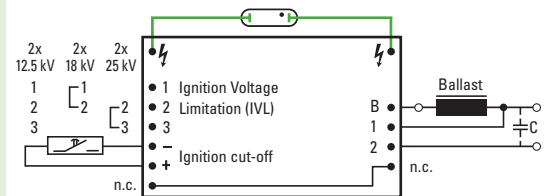
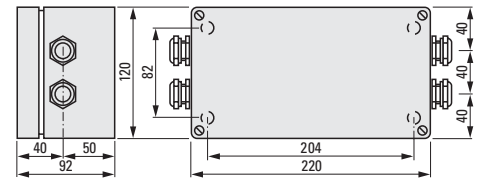
- Kabelverschraubungen M20x1,5
- Netz: 3-polige Schraubklemme, 2,5–6,0 mm²
- Lampe: Schraubklemmen, 2,5–6,0 mm²
- Zündspannungsabschaltung: 2-polige Schraubklemme, 0,5–4,0 mm²
- Zündspannungsbegrenzung (IVL): 2-polige Schraubklemme, 2,5–6,0 mm²

Hinweise:

- Hochspannungsführende Lampenleitungen und Fassungen müssen für die anliegende Zündspannung geeignet sein!
- Auf parallele Leitungsführung der beiden Anschlussleitungen zum Türschalter ist zu achten.
- Defekte Lampen sollten kurzfristig ersetzt werden.

b,a,g,

ZIRIUS



	230 V	400/480 V		
B	BL ₁	BL ₂	BL ₃	
1	L ₁	L ₂	L ₃	
2	L ₂ /L ₃	L ₁ /L ₃	L ₁ /L ₂	

Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Ignition time	Max. ignition voltage *	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at t _a = 25° C	Temperatures Ambient t _a	Housing t _c	Weight
Lampennennstrom A	Netzspannung, Netzfrequenz V, Hz	Zündzeit s	Max. Zündspannung * kV	Pulse pro Netzperiode	Belastungskapazität	Verlustleistung pF	Eigenerwärmung bei t _a = 25° C W	Temperaturen Umgebung t _a K	Gehäuse t _c °C	Gewicht Kg
max. 11.3	220...240, 50/60	30	25/36/50	1	max. 60	< 30 @ 11.3 A	—	-30...+50 @ 11.3 A	max. 80	2.83
	380...415, 50/60									
	480, 50/60									

* The maximum ignition voltage is selected via connecting terminals "Ignition Voltage Limitation (IVL)". In case the terminals are connected by means of a bridge the maximum ignition voltage of 36 kV is released. In case of absence of that connection the unit provides maximum 25 kV. Half the ignition voltage is fed to each lamp lead.
* Über die Anschlussklemmen "Zündspannungsbegrenzung (IVL)" wird die maximale Zündspannung gewählt. Sind die Klemmen durch eine Brücke verbunden, so wird die maximale Zündspannung von 36 kV freigegeben. Bei fehlender Verbindung liefert das Gerät maximal 25 kV. Es liegt jeweils die halbe Zündspannung pro Lampenseite an.

Hot restrike igniter MZ 6 P-Ae

Heißzündgerät MZ 6 P-Ae

HST-DE 150...400 W

Order no.: 10006065 (without fastening)

Functional description:

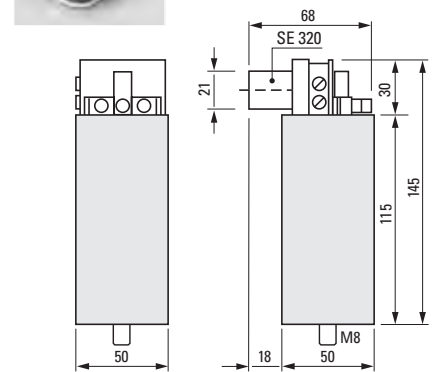
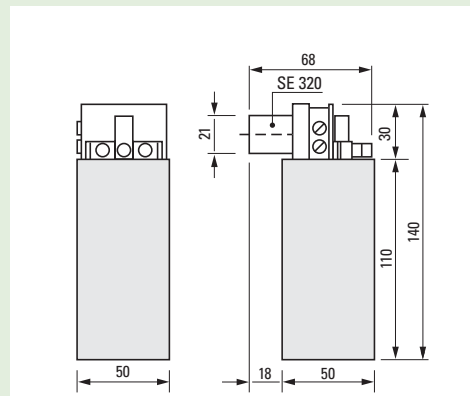
- Asymmetric ignition, i.e. high voltage on only one lamp lead
- Interval-ignition with ignition time of 10 sec and ignition pause of 300 sec; ignition stop upon successful lamp start
- Restart attempts without time limit upon extinction or absence of the lamp

HST-DE 150...400 W

Bestell-Nr.: 10006065 (without fastening)

Funktionsbeschreibung:

- Asymmetrisches Zündverfahren, d.h. Hochspannung nur auf einer Lampenleitung
- Intervallzündung mit Zündzeit 10 s und Pausenzeit 300 s; Abbruch nach erfolgreichem Lampenstart
- Erneute Zündversuche bei Verlöschen oder fehlender Lampe ohne Zeitbegrenzung



Case/mounting:

- Plastic case for mounting inside a luminaire or in separate case
- Fastening individual, on the part of the luminaire manufacturer
- Alternative version of MZ 6 P-Ae with fastening bolt M8, order no.: 10004656

Connections:

- Mains: 3-pole screw terminal, max. 4.0 mm²
- Lamp: Screw terminals, max. 4.0 mm²

Remarks:

- The starter SE 320, order no.: 10005870, is included in the delivery. It is recommended to exchange also the starter upon any replacement of the lamp.
- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Defective lamps should be replaced at short term.
- Further notes for mounting inside luminaires s.p. 150

Gehäuse/Montage:

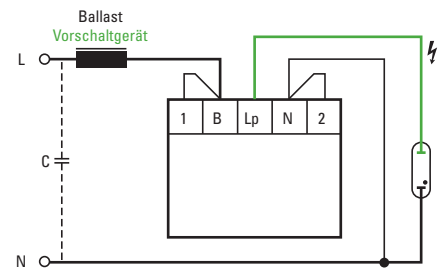
- Kunststoffgehäuse für den Einbau in eine Leuchte oder in separates Gehäuse
- individuelle Befestigung seitens Leuchtenhersteller
- Alternative Ausführung des MZ 6 P-Ae mit Befestigungsbolzen M8, Bestell-Nr.: 10004656

Anschlüsse:

- Netz: 3-polige Schraubklemme, max. 4,0 mm²
- Lampe: Schraubklemme, max. 4,0 mm²

Hinweise:

- Der Starter SE 320, Bestell-Nr.: 10005870, wird serienmäßig mitgeliefert. Es wird empfohlen, den Starter bei jedem Lampenwechsel ebenfalls auszutauschen.
- Hochspannungsführende Lampenleitungen und Fassungen müssen für die anliegende Zündspannung geeignet sein!
- Defekte Lampen sollten kurzfristig ersetzt werden.
- Weitere Hinweise zum Einbau in Leuchten s. S. 151



Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Resp./cut-out voltage	Ignition voltage	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at $t_a = 25^\circ\text{C}$	Temperatures		Weight
								Ambient t_a	Housing t_c	
Lampennennstrom	Netzspannung, Netzfrequenz	Ein-/Abschaltspannung	Zündspannung	Pulse pro Netzperiode	Belastungskapazität	Verlustleistung	Eigenerwärmung bei $t_a = 25^\circ\text{C}$	Temperaturen Umgebung t_a	Gehäuse t_c	Gewicht
A	V, Hz	V	kV		pF	W	K	$^\circ\text{C}$	$^\circ\text{C}$	Kg
max. 4.6	198...264, 50/60	$\leq 198 / \geq 150$	18...24	12...30	max. 30	< 10 @ 4.6 A	< 35 @ 4.6 A	-30...+70 @ 4.6 A	max. 70	0.68

HST-DE 150...400 W

Order no.: 10006064

Functional description:

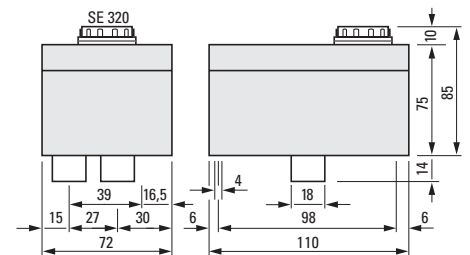
- Asymmetric ignition, i.e. high voltage on only one lamp lead
- Interval-ignition with ignition time of 10 sec and ignition pause of 300 sec; ignition stop upon successful lamp start
- Restart attempts without time limit upon extinction or absence of the lamp

HST-DE 150...400 W

Bestell-Nr.: 10006064

Funktionsbeschreibung:

- Asymmetrisches Zündverfahren, d.h. Hochspannung nur auf einer Lampenleitung
- Intervallzündung mit Zündzeit 10 s und Pausenzeit 300 s; Abbruch nach erfolgreichem Lampenstart
- Erneute Zündversuche bei Verlöschen oder fehlender Lampe ohne Zeitbegrenzung



Case/mounting:

- Plastic case for luminaire surface mounting
- Degree of protection IP 65
- Case fastening with screws M4

Connections:

- Mains: 3-pole screw terminal, max. 4.0 mm²
- Lamp: Screw terminals, max. 4.0 mm²

Remarks:

- The starter SE 320, order no.: 10005870, is included in the delivery. It is recommended to exchange also the starter upon any replacement of the lamp.
- The high voltage conducting lamp leads and lampholders have to be appropriate for the supplied high ignition voltage!
- Defective lamps should be replaced at short term.
- Further notes for mounting inside luminaires s.p. 150

Gehäuse/Montage:

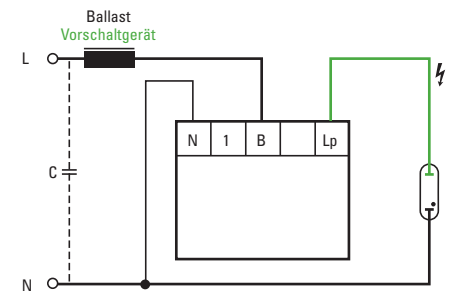
- Kunststoffgehäuse für den Leuchtenanbau
- Schutzart IP 65
- Gehäusebefestigung mit Schrauben M4

Anschlüsse:

- Netz: 3-polige Schraubklemme, max. 4,0 mm²
- Lampe: Schraubklemme, max. 4,0 mm²

Hinweise:

- Der Starter SE 320, Bestell-Nr.: 10005870, wird serienmäßig mitgeliefert. Es wird empfohlen, den Starter bei jedem Lampenwechsel ebenfalls auszutauschen.
- Hochspannungsführende Lampenleitungen und Fassungen müssen für die anliegende Zündspannung geeignet sein!
- Defekte Lampen sollten kurzfristig ersetzt werden.
- Weitere Hinweise zum Einbau in Leuchten s. S. 151



Nominal lamp current	Mains voltage, Mains frequency	Resp./cut-out voltage	Ignition voltage	Pulses per mains cycle	Load capacity	Power loss	Inherent heating at t _a = 25° C	Temperatures Ambient t _a	Housing t _c	Weight
Lampennennstrom A	Netzspannung, Netzfrequenz V, Hz	Ein-/Abschaltspannung V	Zündspannung kV	Pulse pro Netzperiode	Belastungskapazität pF	Verlustleistung W	Eigenerwärmung bei t _a = 25° C K	Temperaturen Umgebung t _a °C	Gehäuse t _c °C	Gewicht Kg
max. 4.6	198...264, 50/60	≤ 198/≥ 150	18...24	12...30	max. 30	< 10 @ 4.6 A	< 35 @ 4.6 A	-30...+70 @ 4.6 A	max. 70	0.98

Accessories

Lampholders for hot restrike of double ended high-pressure discharge lamps

HIT-DE/HIT-DE-CE 70/150 W HST-DE 70/150 W

On principle, the application of hot restrike igniters requires lampholders which are particularly developed for that purpose. They are designed to stand a dielectric strength of up to 20 kV and feature special, directly connected cables.

BAG electronics offers enclosed lampholders. Due to high ignition voltages the installation in luminaires apply extended requirements in case of creepage and clearance distances. The limit values are defined in the norm for luminaires DIN EN 60598.

Security advices:

Connecting lines must always be laid in a way that they are vertically fixed in the connectors. Overloaded lampholders need to be changed immediately as new inserted lamps will fail in a short period of time. Intensive stress, e.g. during operation in high ambient temperatures, can be recognised by reduced contact pressure, discoloured exterior metal parts or otherwise discoloured or brittle lead insulation.

Package for double ended high-pressure discharge lamps 70 and 150 W

For operation of one lamp are two lampholders necessary.

Zubehör

Fassungen zur Heißzündung von zweiseitig gesockelten Hochdruckentladungslampen

HIT-DE/HIT-DE-CE 70/150 W HST-DE 70/150 W

Prinzipiell müssen bei Einsatz von Heißzündgeräten speziell für diesen Zweck entwickelte Lampenfassungen eingesetzt werden. Diese sind für eine Durchschlagsfestigkeit von bis zu 20 kV ausgelegt und besitzen spezielle, direkt montierte Kabel. Bei den von BAG electronics angebotenen Fassungen handelt es sich um umhüllte Keramikfassungen.

Aufgrund der hohen Zündspannungen gelten für den Einbau in Leuchten erweiterte Anforderungen für die Kriech- und Luftstrecken. Die Grenzwerte sind in der Leuchtnorm DIN EN 60598 definiert.

Sicherheitshinweise:

Die Anschlussleitungen sind so zu verlegen, dass die Leitungen immer senkrecht in den Klemmen befestigt sind.

Überbeanspruchte Fassungen müssen sofort ausgetauscht werden, da neue Lampen sonst nach kürzester Zeit ausfallen. Starke Beanspruchung, z.B. durch Einsatz bei hohen Umgebungstemperaturen, erkennt man an deutlich reduziertem Kontaktdruck, an verfärbten äußeren Metallteilen oder an verformter oder versprödeter Leitungs-isolation.

Versandeinheit für zweiseitig gesockelte Hochdruckentladungslampen 70 und 150 W

Für den Betrieb einer Lampe sind zwei Fassungen notwendig.



Order no.: 10022364

Bestell-Nr.: 10022364

2 pcs. Lampholder Rx7S

2 St. Fassung Rx7S

Rated impulse voltage	Bemessungsstoßspannung	20 kV
Rated operating temperature	Bemessungstemperatur	250° C
Cable: Fine wire Silicon cable 1 mm ² with spun glass filler	Kabel: Feindrähtiges Silikonkabel 1 mm ² mit Glasseideeinlage	ø 7 mm
Length	Länge	600 mm
Fastening via screws	Befestigung mit Schrauben	M4
Weight / pcs.	Gewicht / St.	120 g

2 pcs. Insulation plate

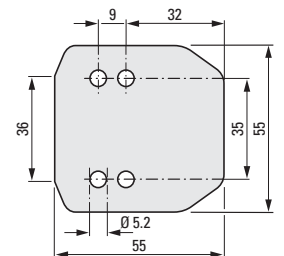
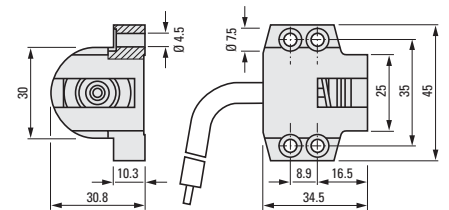
2 St. Isolierplatte

For lampholder Rx7s (see above)	Für Fassung Rx7s (siehe oben)	
Material: Mica	Material: Glimmer	
Weight / pcs.	Gewicht / St.	5.4 g

8 pcs. Cylindrical screw

8 St. Zylinderschraube

For fixation of the lampholder Rx7s (see above)	Zur Befestigung der Fassung Rx7s (siehe oben)	
M4 x 20 ISO 1207	M4 x 20 ISO 1207	
Material: Teflon, white	Material: Teflon, weiß	
Weight / pcs.	Gewicht / St.	0.3 g



Accessories Lampholders for hot restrike of double ended high-pres- sure discharge lamps

HIT-DE/HIT-DE-CE 250...1000 W HST-DE 250...1000 W

On principle, the application of hot restrike igniters requires lampholders which are particularly developed for that purpose. They are designed to stand a dielectric strength of up to 20 kV and feature special, directly connected cables.

BAG electronics offers enclosed lampholders. Due to high ignition voltages the installation in luminaires apply extended requirements in case of creepage and clearance distances. The limit values are defined in the norm for luminaires DIN EN 60598.

Security advices:

Connecting lines must always be laid in a way that they are vertically fixed in the connectors. Overloaded lampholders need to be changed immediately as new inserted lamps will fail in a short period of time. Intensive stress, e.g. during operation in high ambient temperatures, can be recognised by reduced contact pressure, discoloured exterior metal parts or otherwise discoloured or brittle lead insulation.

Package for double ended high-pressure discharge lamps 250...1000 W

For operating of one lamp are two lampholders necessary. We recommend to use one lampholder 10021233 together with one lampholder 10021234.

Order no.: 10021233

Bestell-Nr.: 10021233

Lampholder Fc2	Fassung Fc2	
for inflexible mounting	für starre Befestigung	
Rated impulse voltage	Bemessungsstoßspannung	20 kV
Rated operating temperature	Bemessungstemperatur	250° C
Cable: Fine wire Silicon cable 1 mm ² with spun glass filler	Kabel: Feindrähtiges Silikonkabel 1 mm ² mit Glasseideeinlage	ø 7 mm
Length	Länge	500 mm
Fastening via screws	Befestigung mit Schrauben	M4
Weight / pcs.	Gewicht / St.	120 g

Order no.: 10021234

Bestell-Nr.: 10021234

Lampholder Fc2	Fassung Fc2	
for flexible mounting	für flexible Befestigung	
Rated impulse voltage	Bemessungsstoßspannung	20 kV
Rated operating temperature	Bemessungstemperatur	250° C
Cable: Fine wire Silicon cable 1 mm ² with spun glass filler	Kabel: Feindrähtiges Silikonkabel 1 mm ² mit Glasseideeinlage	ø 7 mm
Length	Länge	500 mm
Fastening via screws	Befestigung mit Schrauben	M4
Weight / pcs.	Gewicht / St.	120 g

Zubehör Fassungen zur Heißzündung von zweiseitig gesockelten Hochdruckentladungslampen

HIT-DE/HIT-DE-CE 250...1000 W HST-DE 250...1000 W

Prinzipiell müssen bei Einsatz von Heißzündgeräten speziell für diesen Zweck entwickelte Lampenfassungen eingesetzt werden. Diese sind für eine Durchschlagsfestigkeit von bis zu 20 kV ausgelegt und besitzen spezielle, direkt montierte Kabel. Bei den von BAG electronics angebotenen Fassungen handelt es sich um umhüllte Keramikfassungen.

Aufgrund der hohen Zündspannungen gelten für den Einbau in Leuchten erweiterte Anforderungen für die Kriech- und Luftstrecken. Die Grenzwerte sind in der Leuchtnorm DIN EN 60598 definiert.

Sicherheitshinweise:

Die Anschlussleitungen sind so zu verlegen, dass die Leitungen immer senkrecht in den Klemmen befestigt sind.

Überbeanspruchte Fassungen müssen sofort ausgetauscht werden, da neue Lampen sonst nach kürzester Zeit ausfallen. Starke Beanspruchung, z.B. durch Einsatz bei hohen Umgebungstemperaturen, erkennt man an deutlich reduziertem Kontaktdruck, an verfärbten äußeren Metallteilen oder an verformter oder versprödeter Leitungs-isolation.

Versandeinheit für zweiseitig gesockelte Hochdruckentladungslampen 250...1000 W

Für den Betrieb einer Lampe sind zwei Fassungen notwendig. Wir empfehlen den Einsatz einer Fassung 10021233 zusammen mit einer Fassung 10021234.

b,a,g,

